

Forfatter: Claussen, Sophus

Titel: Udrag fra FABLER

Citation: Claussen, Sophus: "Sophus Claussens Lyrik Bd. 5: Fabler", i Claussen, Sophus: *Sophus Claussens Lyrik Bd. 5: Fabler*, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab ; Gyldendal, 1982-, s. 170. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-claussen07val-shoot-idm139805816460544/facsimile.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: Sophus Claussens Lyrik Bd. 5: Fabler

- NkS 3633, 4<sup>o</sup>, II, 2, 52 (forskellige udk.)  
A NkS 3633, 4<sup>o</sup>, II, 2, 53 (udat., usign. renskr., bl.)  
B NkS 3633, 4<sup>o</sup>, II, 2, 54 (udat., usign. renskr., bl.)  
C *Tilsk.* 1892, 79–83  
Optr. *Charles Baudelaire: Digte* (1917) p. 19–29 og  
*Fransk og engelsk Poesi fra 1450–1900*, udg. af Chr.  
Rimestad (Gyldendals Bibliotek bd. 22, 1930) p. 65–66
- V** A I, 2: *prise* < *elske*  
I, 4: *Ligsvøb* < *Ligskrin*  
II, 1: *Paa* < *I* (+ B)  
IV, 1: *Øde* < *Taaers Øde* (+ B)  
IV, 2: *Hvad eller* < *med mindre*: /var.: *undtagen at*
- B Titlen < – *Efterligning af Baudelaire* –  
I, 2: *Skarn* < *Smuds*  
I, 3: *hænger* < *hyller*  
IV, 2: *Hvad eller* < *undtagen at*
- K** Originalens titel: *Brumes et pluies (Les Fleurs du Mal*,  
1857); se f. eks. B.: *Ceuvres complètes par Claude Pichois*  
bd. I (1975) p. 100–101  
*Ravnevinger*, billedet og situationen har ligheder m. E. A.  
Poes kendte digt *The Raven* (1845)  
*Hvad eller, eller*  
Cit. *He VI Ny Aand*
- L** Johs. Jørgensen: *Udvalgte Værker VI* (1906) p. 14 f.  
Johs. Jørgensen: *Mit Livs Legende II* (1916) p. 31–32  
Emil Frederiksen: *Johannes Jørgensens Ungdom* (1946) p.  
141 f.

*Maanens Tungsind*  
Efter *Charles Baudelaire*

- M** NkS 3633, 4<sup>o</sup>, II, 2, 55 (udat., usign. renskr., bl.)  
*Tilsk.* 1892, 79–83  
Optr.: *Charles Baudelaire: Digte* (1917) p. 19–29
- V** Titlen < – *Maanen* – *Efterligning af Baudelaire*  
II, 3: *hendes Blikke følger* < *lader Blikket følge*
- K** Originalens titel: *Tristesses de la lune (Les Fleurs du Mal*,